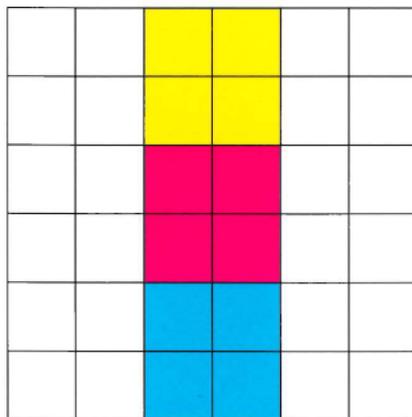


**Sportclub Buochs**



**Seefeld-Kick**  
Nr. 11 Oktober 1989





---

# SCAN LINE AG

REPROTECHNIK

---

Vierfarbenlithos

Offsetfilme

Gigantos

Siebdruckfilme



Reprotechnik aus Stans – zmitzt i de Schwiiz




---

Seefeld-Kick Nr. 11 / Oktober  
1989

---

**Redaktions-Team**

Donath Kohler  
Marcel Stutz  
Josef von Holzen  
René Kathriner  
Hanspeter Rohner  
Josef Rööfli

**Auflage**

4000 Exemplare

**Erscheinungsweise**

3 x jährlich

---

**Druck**

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

---

**Vorstand Sportclub Buochs**

Präsident	René Rinderknecht	Seebuchtstr. 14	Buochs	64 12 67
Vizepräsident	Alfred Bossard	Bodenhostatt 2	E'bürgen	64 51 68
Kassier	Donath Kohler	Gruobstrasse 7	Ennetmoos	61 57 22
Sekretär	Andreas Weber	Rigiweg 3	Buochs	64 47 88
Beisitzer	Remigi Murer	Rütenenstr. 39	B'ried	64 22 64
Spiko-Präs.	Peter Strebel	im Lindeli 7	Buochs	64 31 92
Sen.-Obmann	Beat Wigger	Seebuchtstr. 10	Buochs	64 49 82
Jun.-Obmann	Marcel Stutz	am Schöpfgraben 22	Buochs	64 28 93
Platzk.-Präs.	Urs Mathis	Obgassweg 4	Buochs	64 25 28
Ehren-Präs.	Josef von Holzen	Beckenriederstr. 54	Buochs	64 38 85

---

Wir danken allen Inserenten für die finanzielle Unterstützung!

---



Rohner Druck AG, Beckenriederstr. 34  
6374 Buochs      Telefon 041 - 64 12 54

Kein Problem  
zu klein

denn wir sind gross genug  
auch kleine Kundenwünsche  
zu erfüllen und klein genug für  
grosse Aufträge den Überblick  
zu haben.

Kein Wunsch  
zu gross

Ob 100 oder 100 000 wir sind  
gross genug.

---

# **M A L E R E I** **SPIESS & LISCHER**

**Malerei Spiess & Lischer AG**  
**Alte Post, 6372 Ennetmoos, Tel. 041 - 61 55 25**

Kundenmalerei · Umbauten · Renovationen · Neubauten  
Tapezierarbeiten · Schriften · Betonsanierungen

---



## GV des Sportclub Buochs Bericht des Präsidenten

### *Liebe Kick-Leser*

Die Saison 1988/89 hat unserem vielschichtigen Verein, wie könnte es anders sein, wieder einmal ein Wechselbad von schönen und weniger schönen Ereignissen beschert. Unsere Organisationsstruktur hat sich auf allen Ebenen bewährt und unsere Kommissionen haben sehr gute Arbeit geleistet. So kann ich von der Gesamtschau aus, die letzte Saison als eine der erfolgreichsten des Sportclub Buochs bezeichnen. Heute aber, will ich die verschiedenen Sachgebiete unseres Clubs separat betrachten.

### *Präsidium und Administration*

In diesem Bereich habe ich versucht eine Koordination unter den verschiedenen Ressorts zu erreichen und den Verein gegen aussen gut zu vertreten. Einen immer grösseren Aufwand gibt in einem so grossen Verein die Administration. Hier heisst unser guter Geist im Hintergrund Andreas Weber. Er schreibt geschichtsbuchreife Protokolle, organisiert das vereinsinterne Schiedsrichterwesen, wirbt für neue SFV-Schiedsrichter und erledigt erst noch die J + S-Angelegenheit des Vereins.

Unser nach wie vor sehr aktiver Ehrenpräsident Josef von Holzen ist unsere interne Informationsquelle und weiss unsere Vereinsgeschichte auswendig. Er schreibt, vorallem über das Geschehen auf dem Fussballplatz, für die Tageszeitungen und für unseren Seefeld-Kick. Er sucht schon lange vergeblich einen journalistischen Nachfolger.

Der dritte in diesem Bereich ist mein Stellvertreter, Vizepräsident Otto Zimmermann. Er hat sich wiederum vorallem für Spezialaufgaben wie Sponsorsuche und Organisation des Juventus-Trainingslagers engagiert.

### *Finanzwesen*

Unser Kassier Alfred Bossard konnte nicht über Arbeitslosigkeit klagen, durfte er doch die höchsten Einnahmen seit Bestehen des Vereins verbuchen. Wichtig ist natürlich, dass er mehr Einnahmen als Ausgaben registrieren konnte. Da diverse Einnahmequellen, die im letzten Abschluss für das glänzende Resultat gesorgt haben, nicht als budgetierbar gelten, dürfen wir uns vom Abschluss 88/89 ja nicht blenden lassen. Eines darf ich hier trotzdem festhalten: Ein Ziel ist heute erreicht. Der Sportclub Buochs ist schuldenfrei und darauf darf jeder, der seinen Teil zu diesem Erfolg beigetragen hat, stolz sein. Jetzt heisst es erst recht, zum Erreichten Sorge zu tragen und weiterhin ein waches Auge auf die Vereinsfinanzen werfen.

### *Spielbetrieb*

Unser Spiko-Präsident Peter Strebel musste am meisten unter unserer Platzmiserie leiden. Es ist einfach ein Riesenproblem für 14 Mannschaften auf nur zwei Fussballfeldern die Spiele anzusetzen und für einen geregelten Trainingsbetrieb zu sorgen. Nachdem uns die zweite Mannschaft einige Sorgen bereitete, konnte sie sich am Saisonende doch noch auffangen und so lagen alle drei Aktivmannschaften schlussendlich auf guten Tabellenplätzen. Peter Risi und seine 1. Mannschaft wussten wieder einmal mehr zu gefallen und überzeugten leider nicht nur uns, sondern



# HOLZBAU HAECKI AG

FADENBRÜCKE

6374 BUOCHS

TELEFON 041 645353

ZIMMEREI

SCHREINEREI

INNENAUSBAU

CHALETBAU

UMBAUTEN

STALLBAU

Holzbauplanung und Statik auf modernsten Computer. Komplett Holzverarbeitung mit neuester Abbundstrasse.

**Jede Sache  
vernünftig versichert:**  
*winterthur  
versicherungen*

Seriöse Versicherungsberatung durch den ausgebildeten Fachmann

## Agentur Beckenried-Buochs Remigi Murer

eidg. dipl. Versicherungsfachmann

Büro: Ennetbürgerstr. 19 Rüttenenstr. 39

6374 Buochs

6375 Beckenried

Tel. 64 63 33

Tel. 64 22 64



auch einige Nationalliga-Vereine wie Luzern, Wettingen und SC Zug, die dann prompt je einen Spieler vom SCB verpflichteten. Wohlverstanden, wir freuen uns mit jedem Spieler, der in eine höhere Liga gehen kann. Diese Abgänge aber wieder zu ersetzen, wird von Jahr zu Jahr das grössere Problem.

#### *Juniorenwesen*

Viel Freude bereitete uns, die von Marcel Stutz geführte Junioren-Abteilung. Diese Abteilung ist sehr gut organisiert und hat viele sehr engagierte Trainer und Betreuer. Deshalb kommt der fantastische Erfolg nicht von ungefähr. Ich darf unserem Juniorenobmann und seinen Helfern zur besten Juniorenabteilung des Innerschweizer Fussballverbandes gratulieren.

#### *Senioren- und Veteranenwesen*

Die vereinsinternen Aufgaben wurden von dieser Abteilung unter der Führung von Beat Wigger wie immer zuverlässig und gut erledigt. Leider gab es verschiedentlich Unstimmigkeiten unter den Senioren, die auf dem Fussballplatz zum Abstieg und am Wirtschaftstisch zu harten Auseinandersetzungen führten. Wie ein Gewitter reinigende Wirkung hat, so hatten diese ausgetragenen Konflikte auch ihre positiven Auswirkungen. Die Senioren- und Veteranenabteilung ist an ihrer Jahresversammlung wieder vereint und mit Blick nach vorn, eine gesunde und schlagkräftige Abteilung des SCB gewesen und ist dies heute noch.

#### *Bau- und Unterhaltswesen*

Urs Mathis versuchte mit seinen Helfern die überstrapazierten Rasenplätze mit viel Aufwand grün und flach zu halten. Die Gebäude wurden immer gut gewartet und gereinigt, so dass die kleinen, wie die grossen Akteure saubere Kabinen zur Verfügung hatten. Gespräche über einen dritten Fussballplatz wurden mit Gemeinde- und Genossenkorporations-Vertretern geführt. Leider sind wir noch nicht weit gekommen und sind nach wie vor auf den Goodwill der Genossenkorporation angewiesen. Wir hoffen natürlich sehr, dass uns die Genossenbürger bei unserer Aufgabe in der Jugendarbeit unterstützen wie bisher und auch den dringend benötigten dritten Platz ermöglichen.

#### *Sponsorenclub*

Remigi Murer führte mit geschickter Hand den Club 83 durch das Vereinsjahr. Verschiedene Veranstaltungen, auch im nicht sportlichen Bereich, erfreuten die Mitglieder. Der Club 83 ist eines unserer tragenden Elemente im Sportclub und war wesentlich beim Schuldenabbau beteiligt.

#### *Zum Schluss*

Ich danke den Gemeinden Buochs, Ennetbürgen und Beckenried für ihre finanziellen Zuwendungen. Ich danke allen Funktionären, Mitgliedern und Freunden des Sportclub Buochs für alles, was sie während der letzten Saison für den SCB getan haben.

*Der Präsident: René Rinderknecht*



**ELEKTROFACHGESCHÄFT**

**Seebuchtstrasse 11**

**Telefon : 041 64 20 60**

**6374 BUOCHS**

**Telefax : 041 64 66 00**

*Christen* <sup>6374</sup> Buochs  
Turmattstr 22, Tel. 041-645577

der Ort für

*Sport*



**DER  
FUSSBALL  
SHOP  
IN  
BUOCHS**

ADIDAS  
DIADORA  
BLACKY  
TRO  
UHLSPORT





## Buochser Junioren zu Hause im Trainingslager

Fast 90 Junioren im Alter von 7 bis 15 Jahren benutzten die Gelegenheit, sich in der letzten Sommerferienwoche auf die Meisterschaft vorzubereiten.

Die Initiative Lagerleitung stellte dazu ein abwechslungsreiches Sportprogramm zusammen. Dabei standen ihr nebst den Seefeld-Anlagen auch das Strandbad, die Breitli-Anlagen und das REX-Center gratis zur Verfügung.

Die täglichen, strengen Trainingslektionen wurden mit verschiedenen Attraktionen aufgelockert. So zum Beispiel konnten die Junioren von den Gasttrainern Peter Risi (Trainer 1. Mannschaft) und André Berchtold (Profifussballer) recht viel lernen.

Erstmals bot ein gelungener Austausch mit den Rothenburger Junioren Gelegenheit, sich auch im Ernstkampf zu üben. Während die älteren Junioren in Rothenburg zu Gast waren, besuchten uns die E- und F-Junioren in Buochs. Nach dem gemeinsamen Mittagessen spielte man an beiden Orten mit viel Einsatz und Fleiss um den Gruppensieg.

An Stelle der Fussballstiefel wurden am Mittwoch die Wanderschuhe an die Füsse geschnürt. Bei herrlichstem Sonnenschein führte der Wanderweg von Küssnacht der Rigi entlang nach Weggis, ans Ufer des Vierwaldstättersees. Nach dem Mittagessen, bei dem die Junioren mit feinsten Grillwürsten verwöhnt wurden, wanderten sie weiter nach Hertenstein. Die stündige Schifffahrt zurück nach Buochs rundete diesen wunderbaren Tag glanzvoll ab.



# Bijouterie – Uhren Hartmann Bruno



Buochserstrasse 22 P  
6373 Ennetbürgen

Schmuck nach Mass – Ihr Partner für Schmuck

## *Seehotel* *Sonnheim* *Buochs*

Quai 5, 6374 Buochs am Vierwaldstättersee, Tel. 041/64 14 40

*In der «Dorfbeitz» und «Seestube» servieren wir Ihnen  
Innerschweizer Spezialitäten,  
in unserer Pizzeria «Grotto Walo»  
verwöhnen wir Sie mit italienischen Gerichten.*

*Wir würden uns freuen,  
Sie demnächst bei uns begrüßen zu dürfen.*

*W. Fürst*

*Die Idee – in's Sonnheim am See!*



Zum Abschluss der harten Trainingswoche trafen sich Leiter wie Junioren beim «Spiel ohne Grenzen». Sechs Mannschaften, bestehend aus Junioren aller Kategorien, beweisen im Umgang mit dem Ball, mit Harassen und viel, viel Wasser ihre Geschicklichkeit. Zur Erinnerung an diese Plauschspiele und an die gesamte Vorbereitungswoche, erhielten alle Junioren ein Diplom.

Dank dem perfekten Einsatz der Juniorentrainer und der hervorragenden Verpflegung auf dem Seefeld durch das «Chalet-Team», wurde auch diese Trainingswoche zu einem tollen Erfolg. Dem Leiterteam, sowie allen Gönnern und Spendern gebührt ein herzliches «Danke schön».



## Abgänge aus der JUKO

Heinz Barmettler trainierte während 3 Jahren sogenannte b-Mannschaften. Die Erfahrung, dass diese Arbeit mit den «Reserveteams» nicht immer ganz einfach ist, machte er vor allem bei den älteren Junioren, welche schon eher mit Motivationsproblemen zu kämpfen haben. Wir danken Heinz Barmettler ganz herzlich für sein Engagement, damit auch die etwas weniger fussballbegnadeten Junioren immer wieder zu Spieleinsätzen kamen.

Arnold Willemsen hat in den letzten 7 Jahren die Juniorenabteilung entscheidend mitgeprägt. Als Trainer der Ca-, sowie später der Da-Junioren, erreichte er alle erstrebenswerten Titel des IFV. Zwei Regionalmeistertitel, ein C-Cup-sieg und ein Hallenmeistertitel stellen sein kompetentes Fachwissen unter Beweis. Daneben zeichnete er sich auch stets durch eine konstruktive Zusammenarbeit in der JUKO aus. Vielen herzlichen Dank, Arnold Willemsen, für Deinen grossen Einsatz in der Juniorenabteilung.



**Sporthaus Emmetten**



Zwei Begriffe unter einem Dach

**Christen-Sport**

Modeboutique  
Sportartikel  
Elektroartikel  
Kiosk - Spielwaren  
Verkehrsbüro

**Telefon 041 - 64 33 22**  
Christen-Sport AG

**Café-Restaurant  
Pizzeria  
TAVERNA**

**Echte italienische  
Spezialitäten!**

**UNSER HIT!**  
Hausgem. Teigwaren  
Pizza am Meter  
Ofenfrische Gipfeli  
Verkauf über die Gasse

**Telefon 041 - 64 37 40**  
Giuseppe und  
Anna Farinato

**AMBAUEN**



**METZGEREI**

Traiteur - Partyservice - Grill

Fischmattstrasse 14  
6374 Buochs  
Telefon 041 64 1582



# Die neue JUKO

Mit vier neuen Mitgliedern konnten wir die JUKO sinnvoll ergänzen.

*Trainer Junioren Cb*

*Coach Junioren Cb*

*Trainer Junioren Da*

*Coach Junioren Eb*



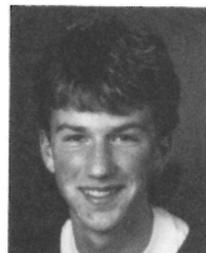
*Matthias Howald  
Spiele in allen  
Juniorenkategorien  
des SC Kriens. Er-  
lebte auch Teileinsätze  
in der NLB.*



*Marcel Barmettler  
Spiele in allen  
Juniorenkategorien  
des SC Buochs. Ge-  
hört zum Kader von  
Buochs II.*



*Andy Schär  
Ehemaliger  
NLA-Spieler beim  
FC Luzern. Spiele  
nachher noch  
4 Jahre in Buochs.*



*Ivan Zumbühl  
Spiele bis zur  
Juniorenkategorie C  
in Buochs.*

## *Juniorenkommission der laufenden Saison*

<i>Juniorenobmann</i>	Marcel Stutz, Buochs	64 28 93
<i>J+S / Protokoll</i>	Andreas Weber, Buochs	64 47 88
<i>Schiedsrichterwesen</i>	Ernst Franz, Buochs	64 37 71
<i>Junioren A/B</i>	Seppi Würsch, Ennetbürgen	64 26 45
<i>1. 8. 1970 - 31. 7. 1974</i>		
<i>Junioren C</i>	Hanspeter Fischer, Ennetbürgen	64 68 56
<i>1. 8. 1974 - 31. 7. 1976</i>	Bärti Risi, Buochs	64 64 24
	Matthias Howald, Kriens	45 55 78
	Marcel Barmettler, Buochs	64 32 69
<i>Junioren D</i>	Andy Schär, Buochs	64 43 66
<i>1. 8. 1976 - 31. 7. 1978</i>	Edwin Durrer, Buochs	64 11 71
	Gerold Rohner, Stans	61 18 72
<i>Junioren E</i>	Daniel Wyrsch, Buochs	64 30 33
<i>1. 8. 1978 - 31. 7. 1980</i>	Mike Logue, Dallenwil	65 19 16
	Martin Strebel, Buochs	64 31 92
	Ivan Zumbühl, Beckenried	64 42 28
	Hans Barmettler, Buochs	64 32 69
<i>Junioren F</i>	Luk van Halm, Buochs	64 34 13
<i>1. 8. 1980 - 31. 7. 1982</i>		
<i>Fussballschule</i>	Willy Frank, Stansstad	61 39 31

MOTOTEL


**POSTILLON**

RESTAURANT



**Der gemütliche Treffpunkt vor und nach jedem Fussballspiel**



• Genügend Parkplätze



Buochs - N2 - Luzern

**Old Timer Bar**

- Musik bis 02.00 Uhr
- Apérotreff ab 17.00 Uhr

**Säumer Stube**

- Grillroom

**Landbeiz**

- Ab 06.00 Uhr Frühstücks-  
buffet à discrétion
- Heimelige Atmosphäre


**TELCOM**

FÜR SICHERHEITSANLAGEN  
FÜR KABELFERNSEHEN  
FÜR ALLES ELEKTRISCHE

**Tüchtig,  
individuell und schnell**

TELCOM AG  
Ausserfeld 10  
6362 Stansstad  
Tel. 041-61 44 45





## Ein vorbildlicher Juniorentrainer

In der Buochser Junioren-Abteilung sind ausgezeichnete Trainer und Betreuer am Werk. Einer von Ihnen ist Gerold Rohner. Was er im Laufe der Jahre in Sachen Jugendarbeit geleistet hat macht ihm nicht so schnell einer nach. Rohner besitzt das Diplom als J + S - Leiter 2 und als Fussballtrainer das B-Diplom. 1966 war er Gründermittglied des FC Stans und er ist auch Freimitglied unseres Nachbarclubs. Während 12 Jahren war Rohner Juniorentrainer beim FC Stans, wo er zeitweise wegen Trainermangel gleich die A, B und C Junioren trainierte. Zehn Jahre lang war er beim FC Stans auch Juniorenobmann. Er war es auch, der das Stanser Schülerturnier aus der Taufe hob. Seit 1980 ist Rohner Trainer in der Buochser Juniorenabteilung. Zuerst trainierte er die A-Junioren, war sich aber auch nicht zu schade, junge Burschen zu trainieren deren Talent (noch) nicht für Spitzenleistungen ausreicht, die aber genau so viel Freude am Fussball haben wie alle andern. Schon manchem ist der Knopf etwas später noch aufgegangen. Auch bei den Junioren-Sportwochen und Chlausnachmittagen stellt er sich immer wieder in den Dienst der Sache. Viele Junioren konnten mit ihm schöne Reisen in der Schweiz und ins Ausland machen. Seine Hilfsbereitschaft in der Juniorenabteilung ist bewundernswert.



*Gerold Rohner, geb. 1945  
Wohnort: Stans  
Vater von 3 Kindern  
Beruf: Flugzeugmechaniker  
bei der BAMF.*

Im Winter organisiert er in Wil seit zehn Jahren das IFV-Junioren-Hallenturnier für A- und C-Junioren praktisch allein.

Selber hat Rohner auch Fussball gespielt. Von 1960 bis 1964 spielte er unter den Trainern Josef Frank und Toni Keller bei den Buochser C-, B- und A-Junioren. 1964 wurde er in die Innerschweizer Juniorenauswahl berufen, die damals Schweizer-Meister wurde. Während drei Jahren spielte er ab 1966 beim FC Stans.

Wie er all seine Tätigkeiten unter einen Hut bringt zeugt von Organisationstalent, denn er ist auch noch Offizier bei der Feuerwehr Stans, Atemschutz-Gerätetechniker für Nidwalden, aktiver Mitarbeiter beim Ski-Club Stans und im Gesellen-Verein Stans.

Leute wie Rohner kann sich ein Verein nur wünschen.



## Keramische Wand- und Bodenbeläge

**Guido Odermatt**

Hinter-Graben

6383 Dallenwil

Telefon 041 65 24 33

## GUT TREUHAND AG

Buchführung  
Jahresabschlüsse  
Revisionen / Expertisen  
Gesellschaftsgründungen  
Verwaltungen  
EDV-Beratung  
Steuerberatung

Riedstrasse 14  
6373 Ennetbürgen  
Telefon 041 64 39 74

### **Werner Gut**

eidg. dipl. Buchhalter  
eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder

## Walty Küng

## 6373 Ennetbürgen

Stanserstrasse 100  
Telefon 041 64 31 10

Bauspenglerei  
Flachbedachungen  
Kupferarbeiten  
Blitzschutzanlagen



E. **Holzen** AG TV VIDEO FOTO  
VON

Buochs, 64 31 31 Engelberg, 94 34 49



## Buochs I (1. Liga)

Das Kader der 1. Mannschaft 1989/90



*Hinten von links: André Obrist (Betreuer), Ruedi Suter, Sascha Willemsen, Marcel von Holzen, Daniel Chèvre, Helmut Fink, Robert Frank (Pfleger).*

*Mitte von links: René Rinderknecht (Club-Präsident), Peter Risi (Spielertrainer), Bruno Stocker, Daniel Lauper, Sandro Camenzind, Zoran Marinkovic, André Lussmann, Benedikt Zwyszig, Michel Charpilloz (Hauptsponsor TYRO), Peter Strebel (Spiko-Präsident).*

*Vorne von links: Stefan Zwyszig, Gianni Facchin, Max Althaus, Markus Kuchler, Albert Bucher, René Karner.*

### Meisterschaftsspiele Herbst 1989

8.	10.	Tresa	: Buochs
15.	10.	Buochs	: Pratteln
22.	10.	Kriens	: Buochs
29.	10.	Klus/Balsthal	: Buochs
5.	11.	Buochs	: Burgdorf
12.	11.	Buochs	: Riehen
19.	11.	Suhr	: Buochs
26.	11.	Buochs	: Sursee

Bitte Anspielzeiten in den Publikationen beachten!



Marcel und Erna Wegmüller-Schäli  
Telefon: 041-641513

Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch in unserer

- Fischerstube
  - Trattoria
  - auf der Seeterrasse
  - im Restaurant
- 

## Frank Erwin, Ennetbürgen

**Drogerie**  
**Lebensmittel**  
**Fischerei-Artikel**

Telefon 64 11 82

---

## Ernst Blättler Werkzeugservice AG

Unterfeld  
6374 Buochs  
Telefon 041 - 64 34 33

---

## J. Frey AG

Telefon 041 71 20 81

**Regionalvertretung:**

Peter Risi  
(Trainer 1. Mannschaft SCB)

## 6110 Wolhusen

Hotelbedarf  
Papeteriewaren  
Feuerwerk  
Einweg-Geschirr  
Fahnen und Zubehör  
Büromöbel

---



## Spielertransfers

Noch nie gab es im Kader der 1. Mannschaft so viele Spielerwechsel wie vor der Saison 1989/90.

Abgänge: André Berchtold (FC Luzern), Jakob Bühlmann (SC Zug), Arthur Abächerli (Rücktritt), Peter Ehlers (Rücktritt), Martin Fink (Wettingen), Orlando Marchesi (Kriens), Marco Mombelli (Littau), Erich von Holzen (beruflich bedingte Pause).

Zuzüge: Max Althaus (Altdorf), Daniel Chèvre (Hergiswil), Gianni Facchin (SC Zug), Helmut Fink (FC Luzern/FC Zug), René Karner (Gunzwil), Daniel Lauper (Hergiswil), André Lussmann (Altdorf), Goran Pekas (SC Zug), Bruno Stocker (Hochdorf), Stefan Zwyszig (zurück von Hergiswil).

Ins Kader der 1. Mannschaft wurden folgende Nachwuchsspieler aufgenommen: André von Holzen und Sascha Willemsen.

### Die Neuen



**Max Althaus**  
geboren 8. 10. 1964  
Torhüter  
Beruf: Maurer  
Wohnort: Altdorf



**Daniel Chèvre**  
geboren 11. 5. 1971  
Mittelfeldspieler  
Beruf: Tiefbauzeichner  
Wohnort: Stans



**Gianni Facchin**  
geboren 6. 8. 1967  
Verteidiger  
Beruf: Werkzeugmacher  
Wohnort: Zug



**Helmut Fink**  
geboren 22. 3. 1968  
Stürmer  
Beruf: Maler-Tapezierer  
Wohnort: Emmen



**René Karner**  
geboren 10. 9. 1962  
Stürmer  
Beruf: Bäcker-Konditor  
Wohnort: Root



**Daniel Lauper**  
geboren 24. 7. 1960  
Verteidiger  
Beruf: Kaufm. Angestellter  
Wohnort: Hergiswil

**anado+co****Stanserstrasse 6374 Buochs****Kunststeinwerk  
Telefon 041 - 64 40 40**Das Fachgeschäft für  
Treppenanlagen in Kunststein und Agglomarmor  
Fensterbänke, Cheminéeeverkleidungen  
Kenngott-Treppen-Lizenznehmer**mazda**  
**Garage  
Achermann AG**Allmendstrasse 2  
6374 Buochs  
Telefon 041 - 64 32 21  
Reparaturen aller MarkenKolonialwaren, Früchte, Gemüse, Weine  
und Spirituosen  
Jeden Mittwoch Gratis-Hauslieferdienst.**GIRO****R. Wyrsh-Voser**  
Fischmattstrasse 13  
6374 Buochs  
Telefon 041 - 64 11 62**BH** Büro  
HuwylerBüromöbel  
Büromaschinen  
Bürobedarf  
EDV-ZubehörGrossgasse 3  
6060 Sarnen  
Telefon 041-66 64 60

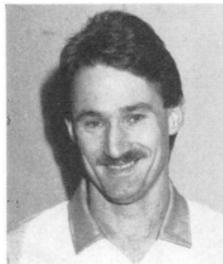
praktisch

gut

preiswert



*André Lussmann*  
geboren 24. 7. 1967  
Mittelfeldspieler  
Beruf: Mechaniker  
Wohnort: Erstfeld



*Goran Pekas*  
geboren 12. 6. 1959  
Mittelfeldspieler  
Beruf: Schlosser  
Wohnort: Kriens



*Bruno Stocker*  
geboren 22. 4. 1968  
Verteidiger  
Beruf: Typograf  
Wohnort: Dietwil

## Schweizer Cup 1989/90

Wie im Vorjahr erreichte der SC Buochs die 3. Hauptrunde (1/32-Finals). Zuerst wurde auswärts der 3.Liga-Spitzenclub LSC besiegt und in der 2. Hauptrunde der Nationalliga-B-Club FC Zug auf dem Seefeld ausgekontert. Gegen den Zürcher Erstliga-Spitzenclub Red Star kam für die Buochser aber auf eigenem Platz das Aus.

## Buochs II (3. Liga) + Buochs III (4. Liga)

### *Neue Trainer*

Zu Beginn der laufenden Saison hat der SCB-Vorstand für die 2. und für die 3. Mannschaft je einen neuen Trainer verpflichtet.

### *Trainer 2. Mannschaft*

*Sigi Würsch*, geboren 1956, wohnhaft in Hergiswil; Beruf: Elektro-Sachbearbeiter. Inhaber des A-Diploms; Trainierte vorher Hergiswil II und die A-Junioren des FC Hergiswil. Er spielte früher auch bei Buochs II.

### *Trainer 3. Mannschaft*

*Fredy Eichmann*, geboren 1966, wohnhaft in Beckenried; Beruf: Bankangestellter, Spielte früher bei den Buochser Junioren.



*Sigi Würsch*



*Fredy Eichmann*

**Show Time**

**GMT 38 Fr. 1175.—**

Das 21-Gang Mountainbike mit Shimano Exage LX Klickschaltung für aufregende Abenteuer. Auch in Damenausführung erhältlich.



Generalimporteur: Intercycle, 6370 Sursee

Beratung und ausführlicher  
Prospekt mit über  
50 weiteren Modellen bei:

**Edwin Frank**

VELO + TÖFFLI  
6374 BUOCHS

Tel. 64 31 71

**Autospritzwerk  
H. Müller**

tel: 041- 64 40 30

6374 Buochs, Flurhofstrasse

**Autospenglerei KUSTER**

6374 Buochs Gewerbe Aumühle

Telefon 041 64 44 88



## Juventus Turin kam zum dritten mal

Schon im Dorf deuteten die vielen Autos mit italienischen Kontrollschildern während zwölf Tagen darauf hin, dass die Juve in Buochs ein Trainingslager aufgeschlagen hatte. Das Interesse der Fans war auch in diesem Jahr sehr gross. Am zweiten Sonntag besuchten über 2000 Zuschauer das Training der Schwarzweissen. Die Gäste aus Italien waren in Buochs einmal mehr sehr zufrieden. Mit Spielern und Fans gab es nicht die geringsten Probleme. Im Gegenteil: Das Trainingscamp wurde von einer sehr guten Atmosphäre begleitet. Die Vorbereitung in Buochs muss den Turinern gut bekommen sein, denn in der italienischen Meisterschaft belegte der Rekordmeister und mehrfache Europacupsieger von Beginn weg einen Spitzenplatz.

Die Turiner und mit ihnen die gesamte italienische Fussballwelt wurde inzwischen von einem schweren Schlag betroffen. Assistenztrainer Gaetano Cirea (auf dem Bild vorne in dunkler Kleidung) wollte den ersten Europacupgegner Gornik Zabrze beobachten. Dabei verunglückte er in Polen bei einem Autounfall tödlich. Er stand 1982 in der italienischen Weltmeistermannschaft. In Buochs war er einmal als Spieler und zweimal als Trainer dabei.



Parkett  
PVC-Beläge

Versiegelung  
Spannteppiche



**A. Vogel-Christen AG**  
**Bodenbelags-Center, Seebuchtstrasse 19**  
**6374 Buochs Telefon 64 14 61**



**HOTEL ENGEL**  
**STANS**

Der gutgeführte Landgasthof  
im Zentrum von Stans

Ruth & Urs Emmenegger  
Dorfplatz, 6370 Stans  
Telefon 041/611414



**BÄCKEREI-CONDITOREI**  
**CAFE-RESTAURANT**

Buochs Tel.64 14 77  
Beckenried Tel.64 12 26

Auch am Sonntag frische  
Backwaren und Pâtisserie

**Heinz Anliker, Fischmattstrasse 15, 6374 Buochs**



Rolf Gilli

Postfach 71  
Fischmattstrasse 17  
6374 Buochs

Telefon 041 - 64 50 10

**Sonnenschutzsysteme/-tore,**  
**Wintergarten,**  
**Zivilschutzmobiliar**



## Damals

Bekanntlich wurde der Sportclub Buochs 1934 gegründet. Der Fussballbetrieb konnte aber nicht immer aufrecht erhalten werden. Am 1. September 1939 begann die Invasion Polens durch deutsche Truppen. Zwei Tage zuvor erfolgte die Generalmobilmachung unserer Armee. In der Folge mangelte es den Klubs an Spielern, weil diese während Monaten militärischen Aktivdienst leisten mussten. Überdies wurden vielerorts die Fussballfelder für den Mehranbau von Agrarprodukten im Rahmen der sogenannten «Anbauschlacht Wahlen» benötigt.

Die sportliche Passivität entsprach keineswegs dem Denken und den Absichten der eingefleischten Fussballer. So war es nicht verwunderlich, dass im Frühjahr 1941 allen Widerwärtigkeiten zum Trotz, verdiente Förderer den Versuch zur Wiederbelebung des stillgelegten Meisterschaftsbetriebes unternahmen. Die Ruhe dauerte an bis zum März 1941. Zu dieser Zeit überquerte der frühere Präsident des Innerschweizerischen Fussballverbandes, Gfr Seppi Huwiler, in dienstlichem Auftrag den Buochser Flugplatz. Dabei traf er mit dem eifrigen SC-Buochs-Mitglied, Coiffeurmeister Arthur Honegger (später SCB-Präsident und Junioren-Obmann), zusammen. Dieser beklagte sich darüber, dass sein Club wohl eine Mannschaft hätte, sich aber keine Spielgelegenheiten böten. Das war der Anstoss zur Initiative, welche zum Erfolg führte: Am 9. August 1941 wurde dem IFV der Status eines Regionalverbandes gegeben. Die Wiederaufnahme der Meisterschaftskonkurrenz war gegeben.

## Ein arbeitswilliges Trio

Ein Fussballclub besteht nicht nur aus aktiven Fussballern. Ohne viele Funktionäre und freiwillige Helfer wäre ein dermassen umfangreicher Spielbetrieb, wie er auf dem Seefeld herrscht, einfach undenkbar. Die Anlagen müssen gepflegt und auf die Spiele vorbereitet werden.

Es gibt verschiedene Möglichkeiten Ferien und Freizeit zu verbringen. Die Aktiven können froh sein, dass es Leute gibt, die einen Grossteil ihrer Freizeit mit Fronarbeit auf dem Seefeld ausfüllen.

Da ist einmal *Hans Burkart* aus Ennetbürgen, ein vor allem in technischen Belangen sehr vielseitiger Helfer. Schon seit rund zehn Jahren stellt er seine Dienste dem SCB zur Verfügung. Er war auch einige Jahre lang Vorstandsmitglied. Die Platzuhr ist zum Beispiel eine Eigenkonstruktion von Burkart. Er hat sie auch montiert und

Oskar Frank

Baugeschäft

6374 Buochs

Tel. 041 64 14 48

**SUPER...  
EIN VOLLTREFFERIN-**  
Lichtpausen Fotokopien

**helimoser**  
Hirschmattstr. 48 Luzern

MITGLIED CLUB 83  
SPORT-CLUB BUOCHS



ARCHITEKTURBÜRO  
URS MATHIS AG  
OBGASSWEG 4  
6374 BUOCHS TEL. 041 / 64 59 20



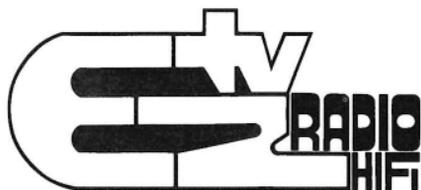
so installiert, dass sie von der Speakerkabine aus bedient werden kann. Bei der Heizung in den Umkleidekabinen hat er eine stromsparende Automatic eingebaut. So gibt es überall technische Verbesserungen, die seine Handschrift tragen. Daneben sind ihm aber auch Arbeiten beim Platzunterhalt, wie Düngen, Äerifizieren, sowie das Entleeren aller Wasserleitungen auf den Winter hin nicht zu gering. Ein Abbruchauto, das auf den Plätzen als Zugfahrzeug dient, wäre wohl schon längst verschrottet, wenn ihm Burkart nicht neue «Fahrimpulse» gegeben hätte.



Da ist mit *Walter Hasler* ein weiterer universeller Helfer. Wegen seiner Ähnlichkeit wird er oft mit Ian Rusch verwechselt, doch für den SCB ist Hasler mehr wert als der Mittelstürmer des FC Liverpool. Seit drei Jahren legt er auf dem Seefeld überall Hand an. Die Spielfelder hätten wohl mehr gelitten, wenn nicht Hasler immer wieder bei der Instandstellung mitgeholfen hätte. Als die Juve in Buochs trainierte, nahm er Ferien, um volle zwölf Tage lang als Mittelsmann des SCB die Verantwortung für die Gesamtordnung zu tragen. Juventus war nicht umsonst sehr zufrieden. Die Beschaffung, das Aufstellen, Installieren und Bemalen des Grill- und Getränkepavillons ist ebenfalls sein Verdienst. Dabei organisierte er auch einige gute Helfer. Eine Torschusswand, mit der am Grümpeltturnier zusätzliche Einnahmen möglich waren, ist auch ein Fabrikat von Hasler. Daneben hilft Hasler bei den Junioren als Goali-Trainer und Schiedsrichter. Sehr oft fährt er mit seinem Auto Spieler gratis zu Auswärtsspielen.



Und weil aller guten Dinge drei sind, sei an dieser Stelle auch *André Obrist*, der ebenfalls wie die Vorerwähnten in Ennetbürgen zu Hause ist, vorgestellt. Als Fachmann einer grossen internationalen Transportfirma organisierte der sprachgewandte Obrist früher die Material-Transporte zu internationalen Fachmessen in aller Welt und war dabei auch mit dem Einrichten beschäftigt. Ein schwerer



**e. zimmermann**  
 ennetbürgerstr. 24  
 6374 buochs  
 tel. 041 - 64 20 54

HiFi-Vertretungen: NAD, Marantz, Nakamichi, Technics, Bose  
 CTV-Video Vertretungen: Grundig, Blaupunkt, Sony

Aus eigener Fabrikation

- Hobel Sbrinz
- Hofbutter
- Buochsernidlä

**A. GUT**

**6374 Buochs**

Telefon 64 11 15

Ennerbergstr. 26



**Malergeschäft**  
**Rino Hohl**

Rigiweg 3, 6374 Buochs  
 Telefon 041 - 64 29 75

**Xaver Petermann, Gärtnerei**

Buochs, Telefon 041 - 64 11 54

Gärtnerei, Gartenbau und Unterhalt  
 Gräberpflanzungen, Blumenbinderei  
 Dekorationen





Unfall machte ihm einen Strich durch seine berufliche Karriere. Obrist leidet noch heute an den Folgen eines Taxiunfalles, bei dem er 1983 in Moskau schwer verletzt wurde. Beim Sportclub Buochs hat er einen Kollegenkreis gefunden. Seit mehreren Jahren leistet er für den SCB viel Fronarbeit. Seine Tätigkeit begann mit der Erstellung des Hages um das Trainingsfeld nördlich des Hauptfeldes um zu verhindern, dass die vielen herbeigeführten Hunde ihre Notdurft nicht mehr auf diesem Platz verrichten konnten. Seine Arbeiten für unseren Verein wurden immer vielseitiger. So stand er in den letzten Jahren nächtelang für den SCB am Quai-Fäscht hinter dem heissen Grill. Diese wichtige Arbeit erfüllte er auch zwölf Tage lang anlässlich der Juve-Trainings. Ihm obliegt auch die Kabinenzuteilung und die Materialverwaltung. Sehr oft fährt er auch mit seinem Auto Spieler gratis zu Auswärtsspielen und ist dabei für das nötige Material zuständig. Er hilft aber auch bei vielen Unterhaltsarbeiten wie Walzen u. a. m. auf dem Seefeld mit.



Hans, Walter und André verdienen an dieser Stelle für ihre umfangreiche Arbeit ein herzliches Dankeschön.

## Senioren/Veteranen-Versammlung

Nur 25 Mitglieder waren am 29. August 1989 an der GV der Senioren/Veteranen-Abteilung anwesend. Dies ist doch eher bescheiden bei 60 versandten Einladungen. Nach der Begrüssung durch Obmann Beat Wigger wurden Jahres- und Kassenbericht mit Applaus genehmigt. Mit Freude wurden folgende Herren neu in der Senioren/Veteranen-Abteilung willkommen geheissen:

Armin Barmettler, Heinz Barmettler, Robert Frank, Erwin Gabriel, Anton Kreienbühl, Josef Knizek, Kurt Risi, Sigi Würsch.

Ausgetreten sind: Willy Frank, Hans-Peter Fischer, Fritz Gabriel, Marcel Stutz.

Zu Diskussionen Anlass gaben die Ausgaben. Umstritten war der längst gesprochene Beitrag an den Grillstand, aber auch die Spende an die Juniorenabteilung musste kleinste Hürden überspringen.

Es wurde beschlossen die Weihnachtsfeier etwa wie letztes Jahr durchzuführen. Über die Reise wird später orientiert.

---

# NIEDERMANN

---

Heizungen · Ölfeuerungen · Lüftungen · Wärmearanlagen ·  
Solaranlagen · Eigene technische Büros

Ennetbürgen Tel. 041 64 39 30

Stans Tel. 041 61 15 56

---



## Selbstbedienungs-Tankstelle Super Bleifrei 95 Diesel

tanken Sie Tag und Nacht preisgünstig und bargeldlos. Monatsrechnung oder Vorauszahlung mit Rabatt. Kommen Sie einfach bei uns vorbei. So erhalten Sie schnell Ihre Kreditkarte.

Landw. Konsumgenossenschaft, VOLG, 6373 Ennetbürgen

---

***gabriel***  
*transport ag*  
Luzern-Ennetbürgen  
Telefon 041 23 20 32

*Umzüge*  
*Lagerung*  
*Verpackung*  
*Spedition*

*Inland/Ausland – Sammeltransporte*

---

Ihre Möbel kaufen Sie am besten vom Fachmann  
Ihr Schreiner weiss Rat

**gehrig**  
**innenausbau**  
**buochs**

**Willy Gehrig, Möbelwerkstätte,  
6374 Buochs**



Mitglied vom Möbelzentrum des Handwerks in Volketswil

---



Die SVK Saison 89/90 erhielt teilweise neue Gesichter:

Obmann:	Beat Wigger, bisher
Kassier:	Armin Barmettler, bisher
Sekretär:	René Kathriner, neu
Vertreter Senioren:	Pius Achermann, neu
Vertreter Veteranen:	Mäni Hofmann, bisher

Ein spezieller Dank sei an dieser Stelle an den abgetretenen Kassier W. Kuster ausgesprochen, für seine geleistete Arbeit um unsere Finanzen in den letzten Jahren.

### *Saisonstart*

#### Senioren

Nach einer harten, intensiven Vorbereitung, mit verschiedenen Spielen gespickt, begann am 25. August 1989 die Meisterschaft in der Promotionsgruppe. Ein Start-sieg tut immer gut und dies gelang gegen Wohlhusen auf dem Seefeld in Buochs mit 5 : 1 optimal. Nach der Niederlage im Cup gegen Littau B mit 0 : 3 stimmte die Richtung nach dem 2 : 1 Sieg über Nottwil doch eher wieder. Sollte der Wiederaufstieg in die Meistergruppe gelingen, so Trainer Donath Koller, darf der jetzige Top-Trainingsbesuch nicht zurückgehen, der Zusammenhalt eher noch positiver werden und Fehlleistungen wie im Cup nicht wieder vorkommen. Durch Ferien und Verletzungen ist das Kader bereits wieder dezimiert. Heinz Barmettler und Erwin Gabriel werden sogar die ganze Vorrunde ausfallen.

#### Die nächsten Spiele:

22. 9. Rotkreuz : Buochs; 6. 10. Buochs : Ruswil; 13. 10 Schötz : Buochs; 20. 10. Buochs : Schöpfheim; 13. 11. Südstern : Buochs.

#### *Veteranen*

Mit einem 2 : 0-Startsieg über Südstern eröffneten unsere Veteranen ihre Meisterschaft 89/90. Leider verlor man das zweite Spiel in Altdorf mit 3 : 1 und auch im Cup kam das Aus gegen Luzern Veteranen B mit einer 2 : 1-Niederlage. Beide Niederlagen waren nicht zwingend, sagt Mäni Hofmann, aber ausgezeichnete Tormöglichkeiten konnten nicht genutzt werden. Das Toreschiessen könnte geübt werden, zum Beispiel im Training. Der Trainingsbesuch lässt im Moment aber sehr zu wünschen übrig.

#### Die nächsten Spiele:

5. 10. Buochs : Luzern B; 14. 10. Ebikon B : Buochs; 21. 10. Buochs : Perlen/Buchrain; 4. 11. Sarnen : Buochs

# «Bankiers» unter sich...

«Fehlt dort nicht der mit der Fliege?»



Wenn in dieser fröhlichen Runde öfter mal der Ausdruck «unsere Bank» fällt und das dann auch wörtlich gemeint ist . . . , dann können das eigentlich nur Raiffeisen-Mitglieder sein.

Dazugehören, mitreden, mitbestimmen – dies und noch vieles mehr steckt in der Raiffeisen-Idee!

Sind Sie schon Mitglied Ihrer Raiffeisenbank?

## RAIFFEISEN

die Bank, die ihren Kunden gehört





## Wir gratulieren

Auch im zweiten Halbjahr 1989 können (oder konnten bereits) mehrere Sportclub-Mitglieder einen ganz besonderen Geburtstag feiern.

Es feiern/feierten den:

### *80. Geburtstag*

am 27. 12. 1989 *Dr. med. Anton Blunschy*, Am Quai 1, Buochs, Freimitglied, Langjähriger Clubarzt und grosser Gönner des SCB

### *70. Geburtstag*

am 21. 9. 1989 *Walter Ambauen-Risi*, Ennetbürgerstrasse 19, Buochs Freimitglied, Vater von Spielertrainer Peter Risi. Leistete sehr viel Arbeit auf den Sportanlagen Seefeld.

am 18. 10.1989 *Anton Barmettler-Schmitz*, Guggerhofstrasse 5, Buochs Freimitglied, Früher Aktiv- und Seniorenspieler beim SCB.

### *50. Geburtstag*

am 8. 7. 1989 *Hugo Bühlmann*, Parkstrasse 4, Wolfenschiessen Freimitglied, spielte bei den Junioren, in der 1. Mannschaft, bei den Senioren und Veteranen des SCB.

am 15. 10. 1989 *Edmund Amstad*, Lindenstrasse 6, Buochs Passives Clubmitglied, Ehemals Sekretär im Vorstand des SCB. Bekannt als Radio-DRS-Reporter

Allen Jubilaren herzliche Gratulation und alles Gute auf dem weiteren Lebensweg!

### *Wir gedenken*

Seit der letzten *Seefeld-Kick-Ausgabe* ist leider wieder ein Sportclub-Mitglied in die Ewigkeit abberufen worden. Am 24. August 1989 verstarb unerwartet im 67. Altersjahr

#### *Oswald Bossard-Blättler, Buochs*

Er war ein langjähriges, treues Mitglied unseres Clubs.

Gedenken wollen wir auch des verstorbenen

#### *Paul Bünter*

der am 6. August 1989 in Brügg bei Biel im Alter von 55 Jahren einer schweren Krankheit erlegen ist. Viele ältere Mitglieder kannten ihn aus den Fünfzigerjahren als sehr talentierten Juniorenspieler des SCB.

Wir werden den Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Bauunternehmung  
Telefon 041-642179



**Ad. Zimmermann AG**  
**6373 Ennetbürgen**

Ihr Partner für sämtliche Baumeisterarbeiten

Wir bügeln alle Falten im Saus, und die Flecken ebenso schnell aus.  
Für Sie arbeiten wir exakt auf diesen Sparten, und trotzdem gibts kein langes Warten.

## **AUTOSPENGLEREI** **ACHERMANN BUOCHS**

Stanserstrasse  
Telefon 041 - 64 30 55/75

Ihr Vorteil: Über 15 Jahre Erfahrung,  
Modernstes Chassisrichtgerät der Welt, Vernünftige Preise.



**Werner Würsch AG Beckenried**

**Teppich- und Möbelgeschäft**

Telefon 041 64 20 31  
Hostattstrasse 3  
6375 Beckenried

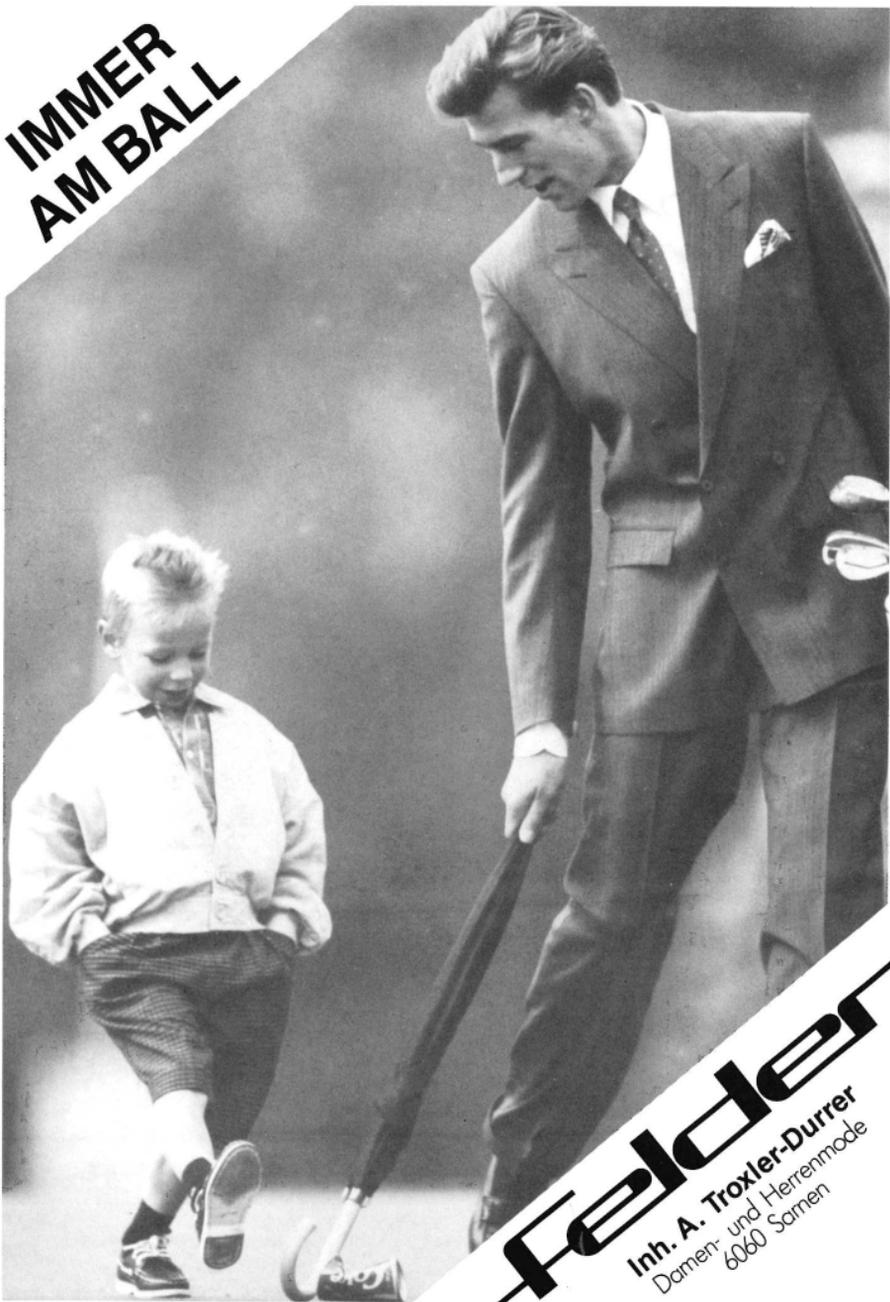
Wand- und Bodenbeläge  
Parkett, Teppiche  
Möbel und Vorhänge



Ennetbürgerstr. 16, **6374 Buochs**  
Telefon 041 - 64 45 25

**Wand- und**  
**Bodenbeläge**  
**in Marmor**

**IMMER  
AM BALL**



**Felder**  
Inh. A. Troxler-Durrer  
Damen- und Herrenmode  
6060 Sarnen

**Akutherm: Zuständig für Fassadenbau und Isolationen. Verschiedene Systeme. Kompetente, produktneutrale Beratung. Fachgerechte Montage durch Spezialisten.**

FASSADENBAU UND ISOLATIONEN

**AKUTHERM**

Buochs / Telefon 041- 64 15 25

**AKUTHERM**

AKUTHERM AG · Ennetbürgerstrasse 29 · 6374 Buochs · Telefon 041 64 15 25